

DAIKIN



MANUALE D'USO

Refrigeratori d'acqua monoblocco con raffreddamento ad aria e pompe di calore monoblocco reversibili aria/acqua

**EWAQ009ACV3
EWAQ010ACV3
EWAQ011ACV3**

**EWYQ009ACV3
EWYQ010ACV3
EWYQ011ACV3**

**EWAQ009ACW1
EWAQ011ACW1
EWAQ013ACW1**

**EWYQ009ACW1
EWYQ011ACW1
EWYQ013ACW1**

INDICE

Pagina

Presentazione	1
Manuale.....	1
Unità.....	1
Opzioni.....	1
Collegamento a un'alimentazione a tariffa kWh ridotta.....	1
Utilizzo dell'apparecchio	2
Funzionamento del sistema di comando digitale.....	2
Caratteristiche e funzioni.....	2
Funzioni di base del sistema di comando.....	2
Funzione orologio.....	2
Funzione timer.....	2
Nomi e funzioni dei pulsanti e delle icone.....	2
Impostazione del comando a distanza.....	3
Impostazione dell'orologio.....	3
Impostazione del timer.....	4
Descrizione delle modalità di funzionamento.....	4
Funzione di riscaldamento (☀).....	4
Funzione di raffreddamento (❄).....	4
Funzionamento nella modalità a basso rumore (🔇).....	4
Operazioni del sistema di comando.....	4
Funzionamento manuale.....	4
Funzionamento del timer.....	5
Programmazione e consultazione del timer.....	6
Operazioni preliminari.....	6
Programmazione.....	6
Consultazione delle azioni programmate.....	8
Suggerimenti e trucchi.....	8
Funzionamento dell'allarme remoto opzionale.....	9
Impostazioni sul posto.....	9
Procedura.....	9
Descrizione dettagliata.....	10
Tabella delle impostazioni in loco.....	12
Manutenzione	13
Informazioni importanti sul refrigerante utilizzato.....	13
Interventi di manutenzione.....	13
Inattività.....	13
Individuazione e risoluzione dei problemi	13
Istruzioni per lo smaltimento	13



PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE. DOPO LA MESSA IN MARCIA ESSO NON DEVE ESSERE GETTATO, MA RIPOSTO IN UN LUOGO SICURO PER EVENTUALI FUTURE NECESSITÀ.



Prima di utilizzare l'unità, accertarsi che l'installazione sia stata eseguita correttamente da un rivenditore Daikin autorizzato.

In caso di dubbi sul funzionamento, rivolgersi al rivenditore Daikin per ottenere consigli e informazioni.

Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

Il presente apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, inclusi bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza la dovuta esperienza e conoscenza, a meno che non vengano poste sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che tale persona fornisca loro le istruzioni per l'uso dell'apparecchio.

Tenere i bambini sotto la supervisione di un adulto per evitare che giochino con l'apparecchio.

PRESENTAZIONE

Grazie per avere acquistato un refrigeratore inverter Daikin.

MANUALE

Questo manuale spiega come avviare e spegnere l'unità, impostare i parametri e configurare il timer di programmazione per mezzo del sistema di comando, effettuare la manutenzione dell'unità e risolvere i problemi di funzionamento.



Per le "Procedure di controllo prima della messa in funzione" e le "Procedure di avvio", consultare il manuale d'installazione della presente unità.

UNITÀ

Questo apparecchio è progettato per installazioni esterne e per essere usato in applicazioni di riscaldamento e/o raffreddamento. L'apparecchio è progettato per essere combinato con applicazioni di climatizzazione per il raffreddamento dell'acqua di alimentazione di ventilconvettori o di unità per il trattamento dell'aria.

Versioni a pompa di calore e per il solo raffreddamento

Questo refrigeratore è offerto in 2 versioni principali: una versione a pompa di calore (EWYQ) e una versione per il solo raffreddamento (EWAQ), disponibili in 6 misure standard:

- V3: 9, 10 e 11 kW (monofase)
- W1: 9, 11 e 13 kW (trifase)

Opzioni

- Kit di allarme a distanza EKRP1HB
- Opzione elettroriscaldatore OP10

Entrambe le versioni sono disponibili con un'opzione elettroriscaldatore (OP10) per la protezione dei tubi dell'acqua interni a temperature esterne ridotte.

Per ottenere ulteriori informazioni in merito a questi kit opzionali, consultare gli appositi manuali di installazione dedicati.

Collegamento a un'alimentazione a tariffa kWh ridotta

Questo apparecchio consente un collegamento a sistemi di fornitura di alimentazione a tariffa kWh ridotta che non interrompono il regolare flusso dell'alimentazione. (Il pieno controllo dell'unità potrà essere mantenuto solo nel caso in cui il tipo di alimentazione a tariffa kWh ridotta non preveda interruzioni di alimentazione). Consultare il capitolo "Collegamento a un'alimentazione a tariffa kWh ridotta" del manuale di installazione per ulteriori informazioni.

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI COMANDO DIGITALE

Il funzionamento dell'unità può essere controllato dal sistema di comando digitale.



Non far bagnare il sistema di comando digitale per evitare eventuali scosse elettriche o incendi.

Non premere mai i pulsanti del sistema di comando digitale con un oggetto duro o appuntito. Diversamente, il sistema di comando digitale potrebbe danneggiarsi.

Non tentare di ispezionare o di mantenere il sistema di comando digitale. Rivolgersi a una persona qualificata per il servizio di assistenza tecnica.

Caratteristiche e funzioni

Il sistema di comando digitale tecnologicamente avanzato consente il controllo completo dell'installazione. È in grado di comandare applicazioni di raffreddamento/riscaldamento o di solo raffreddamento.

Entrambe le applicazioni sono disponibili in diverse versioni con capacità variabile.

NOTA



- Le descrizioni nel presente manuale che sono valide per installazioni specifiche o dipendono dagli accessori installati sono contrassegnate da un asterisco (*).
- Alcune funzioni descritte nel presente manuale potrebbero non essere disponibili. Rivolgersi all'installatore o al rivenditore locale per ulteriori informazioni sui livelli di autorizzazione.

Funzioni di base del sistema di comando

Le funzioni di base del sistema di comando sono le seguenti:

- Accensione e spegnimento dell'apparecchio.
- Commutazione della modalità di funzionamento:
 - riscaldamento (vedere "Funzione di riscaldamento (☀)" a pagina 4);
 - raffreddamento (vedere "Funzione di raffreddamento (❄)" a pagina 4);
 - modalità silenziosa (vedere "Funzionamento nella modalità a basso rumore (🔇)" a pagina 4).
- Scelta delle caratteristiche:
 - modalità basso rumore (vedere pagina 4),
 - controllo dipendente dal clima (vedere pagina 4).
- Regolazione del set point della temperatura (vedere pagina 4).

Il regolatore digitale può sostenere un'interruzione dell'alimentazione massima di 2 ore. Quando è attivato il riavvio automatico (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 9), è consentita un'interruzione dell'alimentazione di 2 ore senza alcun intervento dell'utente (ad esempio, alimentazione a tariffa kWh ridotta).

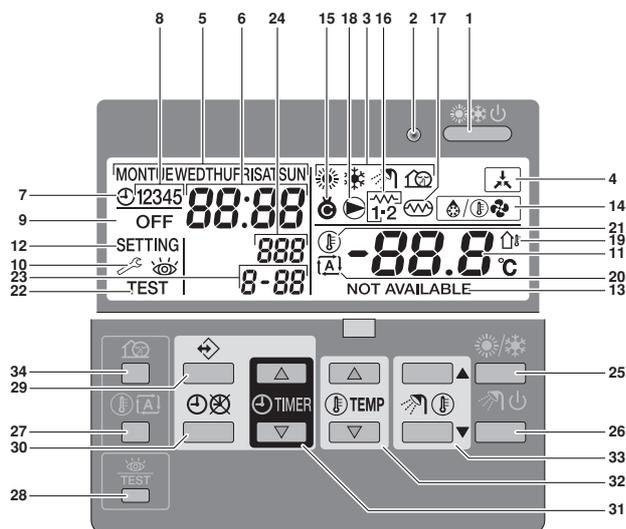
Funzione orologio

Le funzioni dell'orologio sono:

- Orologio in tempo reale (24 ore).
- Indicatore del giorno della settimana.

Funzione timer

La funzione timer consente all'utente di programmare il funzionamento dell'applicazione secondo un programma giornaliero o settimanale.



1. PULSANTE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO ☀❄

Il pulsante ON/OFF avvia o arresta la funzione di riscaldamento o di raffreddamento dell'unità.

Quando l'unità è collegata con un termostato ambiente esterno, questo pulsante non è utilizzabile ed è visualizzata l'icona (A).

Se il pulsante ON/OFF viene premuto troppe volte consecutivamente, è possibile provocare un malfunzionamento del sistema (massimo 20 volte per ora).

2. LED DI FUNZIONAMENTO ○

Il LED di funzionamento è acceso durante le funzioni di raffreddamento o riscaldamento. Il LED lampeggia se si verifica un malfunzionamento. Se il LED è spento, le funzioni di raffreddamento o riscaldamento non sono attive.

3. ICONE DELLE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO ☀❄🔇

Queste icone indicano la/le modalità di funzionamento corrente: riscaldamento (☀), raffreddamento (❄) o modalità silenziosa (🔇). La modalità silenziosa è una funzione delle modalità di raffreddamento o riscaldamento. Quando viene attivata, sono visibili contemporaneamente le icone della modalità silenziosa e della modalità di raffreddamento o riscaldamento.

Per un'applicazione di solo riscaldamento, l'icona ❄ non verrà mai visualizzata.

Per un'applicazione di solo raffreddamento, l'icona ☀ non verrà mai visualizzata.

4. ICONA DI CONTROLLO ESTERNO (A)

Questa icona indica che l'applicazione è controllata da un termostato ambiente esterno con una priorità superiore. Il termostato ambiente esterno può avviare e arrestare le funzioni di riscaldamento/raffreddamento e modificare la modalità di funzionamento (raffreddamento/riscaldamento).

Quando è collegato un termostato ambiente esterno con una priorità superiore, il timer per il raffreddamento e il riscaldamento non funziona.

5. INDICATORE DEL GIORNO DELLA SETTIMANA MONTUEWEDTHUFRISATSUN

Questo indicatore mostra il giorno corrente della settimana.

Durante la lettura o la programmazione del timer, l'indicatore mostra il giorno impostato.

6. DISPLAY DELL'OROLOGIO 88:88

Il display dell'orologio indica l'ora corrente.

Durante la lettura o la programmazione del timer, il display dell'orologio mostra l'ora relativa all'azione.

7. ICONA DEL TIMER ⌚

Questa icona indica che il timer è attivato.

- 8. ICONE DI AZIONE 12345**
Queste icone indicano le azioni di programmazione per ogni giorno del programma del timer.
- 9. ICONA OFF/SPEGNIMENTO OFF**
Questa icona indica che è stata selezionata l'azione OFF/SPEGNIMENTO durante la programmazione del timer.
- 10. ISPEZIONE NECESSARIA  e **
Queste icone indicano la necessità di un'ispezione dell'applicazione. Rivolgersi al rivenditore.
- 11. INDICAZIONE DELLA TEMPERATURA IMPOSTATA -88.8[°]**
Il display mostra la temperatura corrente impostata per l'applicazione.
- 12. IMPOSTAZIONE SETTING**
Non utilizzato. Solo per scopi di installazione.
- 13. NON DISPONIBILE NOT AVAILABLE**
L'icona viene visualizzata nel momento in cui viene attivato un optional non installato o una funzione non è disponibile.
- 14. ICONA DELLA MODALITÀ SBRINAMENTO/AVVIO  **
Questa icona indica che è stata attivata la modalità sbrinamento/avvio.
- 15. ICONA DEL COMPRESSORE **
Questa icona indica che il compressore dell'unità è attivo.
- 16. Non applicabile**
- 17. Non applicabile**
- 18. ICONA DELLA POMPA **
Questa icona indica che è attiva la pompa di circolazione.
- 19. INDICAZIONE DELLA TEMPERATURA ESTERNA **
Se l'icona lampeggia, è visualizzata la temperatura dell'ambiente esterno.
- 20. ICONA DEL SET POINT DIPENDENTE DAL CLIMA **
Questa icona indica che il sistema di comando adatta automaticamente il set point della temperatura, sulla base della temperatura dell'ambiente esterno.
- 21. ICONA DELLA TEMPERATURA **
Questa icona indica la temperatura di uscita dell'acqua dell'unità, la temperatura dell'ambiente esterno e la temperatura del serbatoio dell'acqua calda per usi domestici.
L'icona è visibile anche durante l'impostazione del set point della temperatura nella modalità di programmazione del timer.
- 22. ICONA PROVA DI FUNZIONAMENTO TEST**
Questa icona indica che l'unità è in funzione nella modalità di prova. Consultare il manuale di installazione.
- 23. CODICE DI IMPOSTAZIONE IN LOCO 8-88**
Questo codice è tratto dall'elenco di impostazione in loco. Consultare il manuale di installazione.
- 24. CODICE DI ERRORE 888**
Questo codice fa riferimento all'elenco dei codici di errori e serve solo per l'assistenza. Consultare il manuale di installazione.
- 25. PULSANTE DI RISCALDAMENTO/RAFFREDDAMENTO  **
Questo pulsante permette di commutare manualmente dalla modalità di raffreddamento a quella di riscaldamento, e viceversa (purché l'apparecchio non sia di solo raffreddamento).
Quando l'unità è collegata con un termostato ambiente esterno, questo pulsante non è utilizzabile e viene visualizzata l'icona .
- 26. Non applicabile**
- 27. PULSANTE DEL SET POINT DIPENDENTE DAL CLIMA  **
Questo pulsante attiva o disattiva la funzione del set point dipendente dal clima, disponibile solo nella modalità di riscaldamento.
Se il sistema di comando è impostato sul livello di autorizzazione 2 o 3 (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 9), il pulsante del set point dipendente dal clima non è utilizzabile.

- 28. PULSANTE DI ISPEZIONE/PROVA DI FUNZIONAMENTO **
Questo pulsante è utilizzato solo per l'installazione e per la modifica delle impostazioni sul campo. Vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 9.
- 29. PULSANTE DI PROGRAMMAZIONE **
Questo pulsante multifunzione serve per programmare il sistema di comando. La funzione del pulsante dipende dallo stato attuale del sistema di comando o dalle precedenti azioni eseguite dall'operatore.
- 30. PULSANTE DEL TIMER  **
La funzione principale di questo pulsante multifunzione è attivare/disattivare il timer di programmazione.
Il tasto è utilizzato per programmare il sistema di comando. La funzione del pulsante dipende dallo stato attuale del sistema di comando o dalle precedenti azioni eseguite dall'operatore.
Se il sistema di comando è impostato sul livello di autorizzazione 3 (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 9), il pulsante del timer non è utilizzabile.
- 31. PULSANTE DI REGOLAZIONE DELL'ORA   e  **
Questi pulsanti multifunzione sono utilizzati per regolare l'orologio, per passare tra le diverse temperature (temperatura di uscita dell'acqua dall'unità e temperatura dell'ambiente esterno) e nella modalità di programmazione del timer.
- 32. PULSANTI DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA   e  **
Questi pulsanti multifunzione sono utilizzati per regolare il set point corrente nella modalità di funzionamento normale o nella modalità di programmazione del timer. Nella modalità del set point dipendente dal clima, i pulsanti vengono utilizzati per regolare il valore di scostamento. Infine, i pulsanti sono utilizzati per selezionare il giorno della settimana durante l'impostazione dell'orologio.
- 33. Non applicabile**
- 34. PULSANTE PER MODALITÀ BASSO RUMORE **
Questo pulsante attiva o disattiva la modalità basso rumore.
Se il sistema di comando è impostato sul livello di autorizzazione 2 o 3 (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 9), il pulsante per la modalità basso rumore non è utilizzabile.

Impostazione del comando a distanza

Dopo l'installazione iniziale, è possibile impostare l'orologio e il giorno della settimana.

Il sistema di comando è dotato di un timer che consente all'utente di programmare le operazioni. Per utilizzare il timer è necessario impostare l'orologio e il giorno della settimana.

Impostazione dell'orologio

- Tenere premuto per 5 secondi il pulsante .
Il valore dell'orologio e l'indicatore del giorno della settimana lampeggiano.
- Utilizzare i pulsanti   e   per regolare l'orologio.
Ogni volta che viene premuto il pulsante  o , l'ora aumenta/diminuisce di 1 minuto. Se il pulsante  o  viene tenuto premuto, l'ora viene aumentata/diminuita di 10 minuti.
- Utilizzare i pulsanti   e   per regolare il giorno della settimana.
Ogni volta che viene premuto il pulsante  o , viene visualizzato il giorno successivo o precedente.
- Premere il pulsante  per confermare l'ora e il giorno della settimana correnti impostati.
Per uscire dalla procedura senza salvare, premere il pulsante .
Se per 5 minuti non viene premuto alcun pulsante, l'orologio e il giorno della settimana tornano all'impostazione precedente.

NOTA  L'orologio deve essere regolato manualmente. Regolare l'impostazione durante il passaggio dall'ora solare all'ora legale, e viceversa.

Impostazione del timer

Per impostare il timer, consultare il capitolo "Programmazione e consultazione del timer" a pagina 6.

Descrizione delle modalità di funzionamento

Funzione di riscaldamento (☀)

In tale modalità, il riscaldamento viene attivato in base al set point della temperatura dell'acqua. Il set point può essere impostato manualmente (vedere "Funzionamento manuale" a pagina 4) o dipendente dal clima (vedere "Selezione del funzionamento con set point dipendente dal clima (solo modelli a pompa di calore)" a pagina 4).

Avvio (☀☀)

All'avvio della funzione di riscaldamento, la pompa non viene avviata finché non è stata raggiunta una determinata temperatura del refrigerante nello scambiatore di calore. Questo garantisce l'avvio corretto della pompa di calore. Durante l'avvio è visualizzata l'icona (☀☀).

Sbrinamento (☀☀☀)

Nella funzione di riscaldamento, è possibile che si verifichi il congelamento dello scambiatore di calore a causa delle basse temperature esterne. In questo caso, il sistema effettua uno sbrinamento: viene invertito il ciclo e il calore viene prelevato dal sistema interno per evitare il congelamento del sistema. Dopo un massimo di 8 minuti di funzione di sbrinamento, il sistema torna a funzionare in riscaldamento.

NOTA Lo sbrinamento termina:



- al passaggio tra raffreddamento e riscaldamento;
- a basse temperature esterne e basse temperature dell'acqua in ingresso;
- quando viene raggiunta la temperatura di sbrinamento desiderata (temperatura di arresto dello sbrinamento; rivolgersi al proprio rivenditore locale).

Il funzionamento in riscaldamento riprende automaticamente quando la temperatura dell'acqua è superiore alla temperatura di arresto dello sbrinamento.

NOTA  Il riscaldamento non è possibile se l'applicazione è "di solo raffreddamento".

Funzione di raffreddamento (❄)

In tale modalità, il raffreddamento viene attivato in base al set point della temperatura dell'acqua.



- NOTA**
- Il set point della temperatura di raffreddamento deve essere impostato manualmente (vedere "Funzionamento manuale" a pagina 4).
 - Il passaggio tra il riscaldamento e il raffreddamento è eseguibile soltanto mediante il pulsante ☀❄ o un termostato ambiente esterno (purché l'apparecchio non sia "di solo raffreddamento").

Funzionamento nella modalità a basso rumore (🔇)

Nella modalità a basso rumore, l'unità opera a capacità ridotta in modo da ridurre la produzione di rumore. Questa situazione provoca una diminuzione della capacità di riscaldamento/raffreddamento interno. Tenerlo presente quando all'interno è necessario un determinato livello di riscaldamento.

Sono disponibili due modalità a basso rumore.

Operazioni del sistema di comando

Funzionamento manuale

Nel funzionamento manuale, l'utente controlla manualmente le impostazioni di temperatura dell'applicazione. L'ultima impostazione resta attiva fino alla successiva modifica da parte dell'utente o fino a che il timer non impone un'altra impostazione (vedere "Funzionamento del timer" a pagina 5).

Il sistema di comando può essere utilizzato per diverse applicazioni, pertanto è possibile che venga selezionata una funzione non disponibile per la propria installazione. In questo caso, viene visualizzato il messaggio NOT AVAILABLE.

Accensione e impostazione del raffreddamento (❄) e del riscaldamento (☀)

- 1 Utilizzare il pulsante ☀❄ per selezionare il raffreddamento (❄) o il riscaldamento (☀).

L'icona ❄ o ☀ viene visualizzata sul display insieme al set point della temperatura dell'acqua corrispondente.

- 2 Utilizzare i pulsanti ☀▲ e ☀▼ per impostare la temperatura dell'acqua desiderata.

- Intervallo di temperatura per il riscaldamento: 25°C - 55°C
- Intervallo di temperatura per il raffreddamento: 5°C - 22°C

NOTA



In modalità di riscaldamento (☀), il set point della temperatura dell'acqua può inoltre essere dipendente dal clima (viene visualizzata l'icona ☀).

Questo significa che il sistema di comando calcola il set point della temperatura dell'acqua sulla base della temperatura esterna.

In questo caso, al posto del set point della temperatura dell'acqua il sistema di comando visualizza il "valore di scostamento" impostabile dall'utente. Il valore di scostamento è la differenza di temperatura tra il set point della temperatura calcolato dal sistema di comando e il set point reale. Ad es., un valore di scostamento positivo significa che il set point della temperatura reale sarà superiore rispetto al set point calcolato.

- 3 Accendere l'unità premendo il pulsante ☀☀. Il LED di funzionamento ○ si accende.

NOTA



Quando l'unità è collegata a un termostato ambiente esterno, i pulsanti ☀❄ e ☀☀ non sono utilizzabili e viene visualizzata l'icona ☀. In questo caso, il termostato ambiente esterno accende e spegne l'unità e determina la modalità di funzionamento (raffreddamento o riscaldamento).

Selezione del funzionamento nella modalità basso rumore (🔇)

- 1 Utilizzare il pulsante 🔇 per attivare il funzionamento nella modalità basso rumore (🔇).

Sul display viene visualizzata l'icona 🔇.

Se il sistema di comando è impostato sul livello di autorizzazione 2 o 3 (vedere "Impostazioni sul posto" a pagina 9), il pulsante 🔇 non è utilizzabile.

Selezione del funzionamento con set point dipendente dal clima (solo modelli a pompa di calore)

- 1 Premere il pulsante ☀☀ per selezionare il funzionamento con set point dipendente dal clima.

L'icona ☀ viene visualizzata sul display insieme al valore di scostamento. Un valore di scostamento pari a 0 non è visualizzato.

- 2 Utilizzare i pulsanti ☀▲ e ☀▼ per impostare il valore di scostamento.

Intervallo per il valore di scostamento: -5°C - +5°C

Visualizzare delle temperature effettive

- 1 Premere il pulsante  per 5 secondi.
Vengono visualizzate l'icona  e la temperatura dell'acqua in uscita. Le icone  e  lampeggiano.
- 2 Utilizzare i pulsanti  e  per visualizzare:
 - La temperatura esterna (l'icona  lampeggia).
 - La temperatura dell'acqua in uscita (l'icona  lampeggia).Se non viene premuto alcun pulsante per 5 secondi, la modalità di visualizzazione viene annullata.

Funzionamento del timer

Nel funzionamento con il timer, l'installazione viene controllata dal timer. Le azioni programmate nel timer vengono eseguite automaticamente.

Il timer segue sempre l'ultimo comando, tranne nel caso venga impartito un nuovo comando. Significa che l'utente può temporaneamente annullare l'ultimo comando programmato eseguito mediante il funzionamento manuale (vedere "Funzionamento manuale" a pagina 4). Il timer riprenderà il controllo dell'applicazione al successivo orario di esecuzione di un comando programmato mediante timer.

Il timer viene attivato (icona  visualizzata) o disattivato (icona  non visualizzata), premendo il pulsante .

NOTA



- Utilizzare solo il pulsante  per attivare o disattivare il timer. Il timer ha la precedenza sul pulsante . Il pulsante  scavalca il timer solo fino all'azione programmata successiva.
- Quando la funzione di riavvio automatico è disattivata, il timer non sarà attivato quando l'alimentazione elettrica viene riattivata dopo un'interruzione. Premere il pulsante  per attivare nuovamente il timer.
- Quando l'alimentazione elettrica viene riattivata dopo un'interruzione, la funzione di riavvio automatico applica di nuovo le impostazioni dell'interfaccia dell'utente in uso quando si è verificata l'interruzione dell'energia elettrica.
Si consiglia quindi di lasciare attivata la funzione di riavvio automatico.



- Il programma impostato si basa sull'ora. Assicurarsi quindi che l'orologio e il giorno della settimana siano impostati correttamente. Fare riferimento al "Impostazione dell'orologio" a pagina 3.
- Regolare manualmente l'orologio per l'ora legale. Fare riferimento al "Impostazione dell'orologio" a pagina 3.
- Un'interruzione dell'alimentazione superiore a 1 ora azzererà l'orologio e il giorno della settimana. Il timer continuerà a funzionare, ma con un orologio impostato erroneamente. Consultare "Impostazione dell'orologio" a pagina 3 per regolare l'orologio e il giorno della settimana.
- Le azioni programmate nel timer non vengono cancellate dopo un'interruzione dell'alimentazione. Non è necessario riprogrammare il timer.

Per impostare il TIMER, consultare il capitolo "Programmazione e consultazione del timer" a pagina 6.

Azioni possibili del timer

Il timer consente di programmare:

1. Riscaldamento e raffreddamento (vedere "Programmazione del raffreddamento o del riscaldamento" a pagina 6)

Passaggio alla modalità desiderata all'orario programmato, in combinazione con un set point (dipendente dal clima o impostato manualmente). È possibile programmare fino a cinque azioni al giorno, per un totale di 35 azioni a settimana.

NOTA



Quando l'unità è collegata a un termostato ambiente esterno, il termostato ambiente esterno ha la priorità sul timer per il raffreddamento e il riscaldamento.

2. Modalità basso rumore (vedere "Programmazione della modalità silenziosa" a pagina 7)

Attivazione e disattivazione della modalità a un orario prestabilito. È possibile programmare 5 azioni per ogni modalità. Le azioni programmate vengono ripetute ogni giorno.



- Le azioni programmate non vengono memorizzate nell'ordine, ma secondo l'ora di programmazione. Significa che l'azione programmata per prima ottiene il numero di azione 1, anche se viene eseguita dopo altri numeri di azione programmati.
- Quando il timer disattiva il riscaldamento o il raffreddamento OFF, anche il sistema di comando viene spento.

Azioni impossibili del timer

Il timer non può modificare la modalità di funzionamento da raffreddamento a riscaldamento o viceversa.

Interpretazione delle azioni programmate

Per comprendere il comportamento della propria applicazione quando il timer è attivato, è importante ricordare che l'ultimo comando programmato ha la precedenza sul precedente comando programmato e rimane attivo fino all'esecuzione del successivo comando programmato.

Esempio: si supponga che attualmente sono le 17:30 e che le azioni sono programmate per le 13:00, le 16:00 e le 19:00. L'ultimo comando programmato (16.00) ha la precedenza sul precedente comando programmato (13.00) e rimane attivo fino all'esecuzione del successivo comando programmato (19.00).

Per conoscere l'impostazione attuale, quindi, è necessario fare riferimento all'ultimo comando programmato. È evidente che l'ultimo comando programmato può risalire al giorno precedente. Fare riferimento al "Consultazione delle azioni programmate" a pagina 8.

NOTA



Durante il funzionamento basato sul timer, è possibile modificare manualmente le impostazioni effettive (in altre parole, il comando manuale ha la precedenza sull'ultimo comando). L'icona , che indica il funzionamento mediante timer, può essere ancora visibile, dando l'impressione che siano tuttora attive le impostazioni dell'ultimo comando. Il successivo comando programmato sostituirà le impostazioni modificate e tutte le impostazioni ritorneranno al programma originale.

Operazioni preliminari

La programmazione del timer è flessibile (è possibile aggiungere, eliminare o modificare le azioni programmate in qualsiasi momento) e diretta (le fasi di programmazione sono minime). Tuttavia, prima di programmare il timer è necessario ricordare quanto segue:

- Acquisire familiarità con le icone e i pulsanti, che saranno necessari per la programmazione. Fare riferimento al "Nomi e funzioni dei pulsanti e delle icone" a pagina 2.
- Compilare il modulo alla fine del presente manuale. Questo modulo aiuta a definire le azioni richieste per ogni giorno. Tenere presente quanto segue:
 - Nel programma raffreddamento/riscaldamento, è possibile programmare 5 azioni per ogni settimana. Le stesse azioni vengono ripetute settimanalmente.
 - Nel programma per la modalità silenziosa, è possibile programmare 5 azioni. Le stesse azioni vengono ripetute quotidianamente.
- Immettere con calma e precisione tutti i dati.
- Cercare di programmare le azioni in ordine cronologico: iniziare con l'azione 1 per la prima azione e terminare con il numero più elevato per l'ultima azione. Questa indicazione non deve essere seguita obbligatoriamente, ma agevola la successiva interpretazione del programma.
- Se si programmano 2 o più azioni per lo stesso giorno e la stessa ora, viene eseguita solo l'azione associata al numero più elevato.
- È sempre possibile modificare, aggiungere o eliminare le azioni programmate in un momento successivo.
- Durante la programmazione delle azioni di riscaldamento (ora e set point), vengono aggiunte automaticamente azioni di raffreddamento per lo stesso orario, ma con il set point di raffreddamento predefinito. Analogamente, durante la programmazione delle azioni di raffreddamento (ora e set point), vengono aggiunte automaticamente azioni di riscaldamento per lo stesso orario, ma con il set point di riscaldamento predefinito. I set point delle azioni aggiunte automaticamente possono essere regolati mediante programmazione della modalità corrispondente. In pratica, dopo la programmazione del riscaldamento, è opportuno programmare anche i set point di raffreddamento corrispondenti, e viceversa.



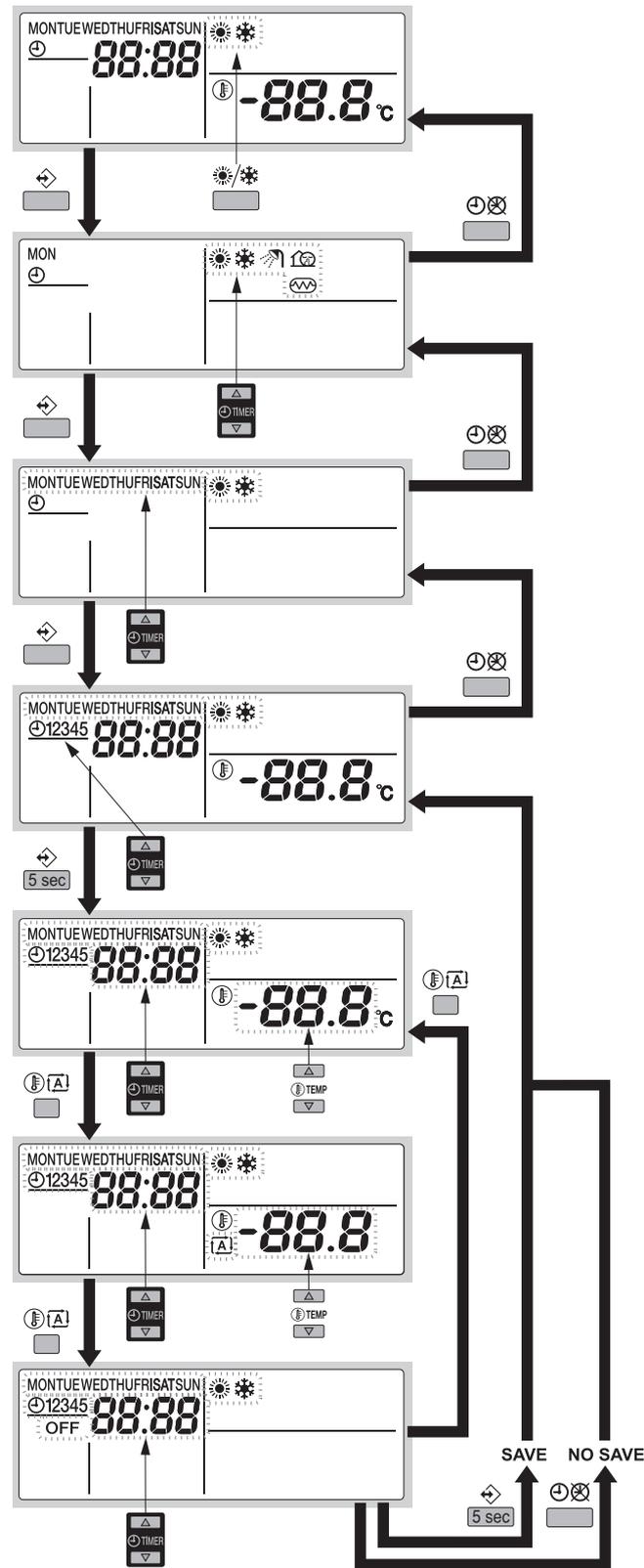
Si potrebbero verificare le situazioni riportate di seguito, dovute al fatto che il timer non può passare tra le diverse modalità di funzionamento (raffreddamento o riscaldamento) e al fatto che ogni azione programmata implica un set point di raffreddamento e un set point di riscaldamento:

- quando il timer è attivo nella modalità di riscaldamento e la modalità di raffreddamento viene selezionata manualmente (per mezzo del pulsante), la modalità di funzionamento impostata è il raffreddamento e le azioni programmate seguono i set point di raffreddamento corrispondenti. Per ritornare alla modalità di riscaldamento è necessario impartire un comando manuale (per mezzo del pulsante).
- quando il timer è attivo nella modalità di raffreddamento e la modalità di riscaldamento viene selezionata manualmente (per mezzo del pulsante), la modalità di funzionamento impostata è il riscaldamento e le azioni programmate seguono i set point di riscaldamento corrispondenti. Per ritornare alla modalità di raffreddamento è necessario impartire un comando manuale (per mezzo del pulsante).

Le indicazioni precedenti dimostrano l'importanza di programmare i set point di raffreddamento e riscaldamento per ogni azione. Se tali set point non vengono programmati, il sistema utilizza i valori predefiniti.

Programmazione

Programmazione del raffreddamento o del riscaldamento



NOTA

La programmazione del raffreddamento o del riscaldamento avviene nello stesso modo. All'inizio della procedura di programmazione viene selezionato il raffreddamento o il riscaldamento. Successivamente, è necessario ritornare alla procedura di programmazione per programmare l'altra modalità di funzionamento.

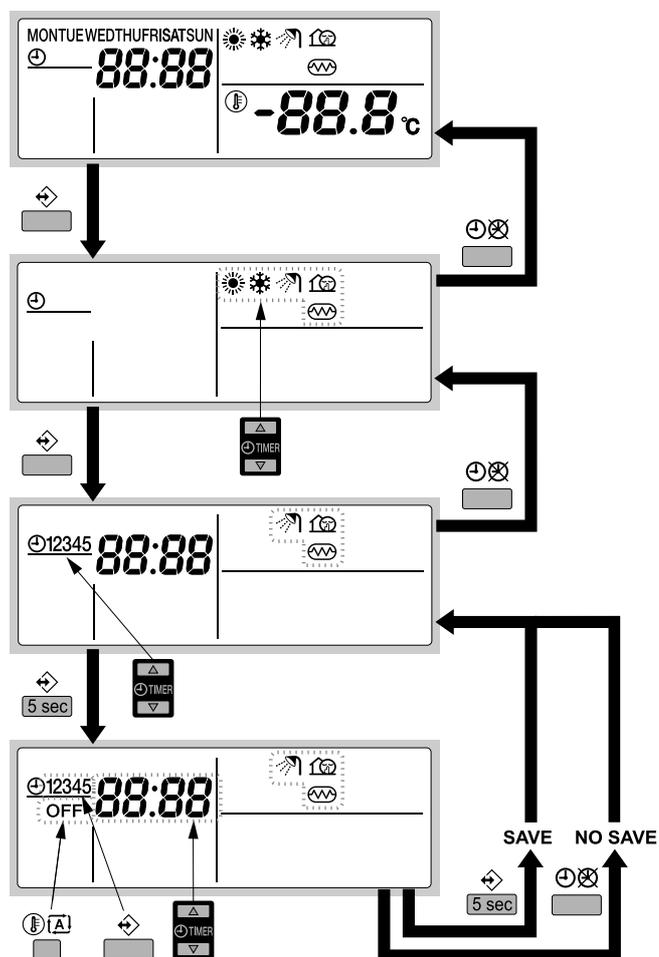
Come indicato in "Operazioni preliminari" a pagina 6, è necessario regolare entrambi i set point di raffreddamento e riscaldamento per ogni azione programmata. In caso contrario, vengono utilizzati i set point predefiniti.

La programmazione di raffreddamento o di riscaldamento viene eseguita secondo la procedura riportata di seguito:

NOTA

Per ritornare ai punti precedenti della procedura di programmazione senza salvare le impostazioni modificate, premere il pulsante

- Utilizzare il pulsante per selezionare la modalità di funzionamento (raffreddamento o riscaldamento) da programmare.
- Premere il pulsante .
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.
Il giorno corrente lampeggia.
- Selezionare il giorno da consultare o programmare utilizzando i pulsanti e .
- Premere il pulsante per confermare il giorno selezionato.
Viene visualizzata la prima azione programmata del giorno selezionato.
- Utilizzare i pulsanti e per consultare le altre azioni programmate del giorno selezionato.
Nella modalità di lettura, le azioni del programma vuote (ad esempio 4 e 5) non sono visualizzate.
- Premere il pulsante per 5 secondi per entrare nella modalità di programmazione.
- Utilizzare il pulsante per selezionare il numero di azione da programmare o modificare.
- Utilizzare il pulsante per selezionare:
 - OFF**: consente di spegnere il raffreddamento/riscaldamento e il sistema di comando.
 - 88.8**: consente di impostare la temperatura per mezzo dei pulsanti e .
 - : consente di selezionare il calcolo automatico della temperatura (solo nella modalità di riscaldamento).
- Utilizzare i pulsanti e per impostare l'ora per l'azione.
- Ripetere i punti da 8 a 10 per programmare le altre azioni per il giorno selezionato.
Dopo aver programmato tutte le azioni, verificare che sul display sia visualizzato il numero di azione più alto che si desidera salvare.
- Premere il pulsante per 5 secondi per memorizzare le azioni programmate.
Se viene premuto il pulsante mentre è visualizzato il numero di azione 3, vengono memorizzate le azioni 1, 2 e 3, mentre le azioni 4 e 5 vengono eliminate.
Si ritorna automaticamente al punto 6.
Premere il pulsante diverse volte per ritornare ai punti precedenti di questa procedura e infine per ritornare al funzionamento normale.

Programmazione della modalità silenziosa

La programmazione della modalità silenziosa viene eseguita secondo la procedura riportata di seguito:

NOTA

Per ritornare ai punti precedenti della procedura di programmazione senza salvare le impostazioni modificate, premere il pulsante .

- Premere il pulsante .
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- Utilizzare i pulsanti e per selezionare la modalità da programmare.
L'icona della modalità in uso lampeggia.
- Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.
Viene visualizzata la prima azione programmata.
- Utilizzare i pulsanti e per consultare le azioni programmate.
Nella modalità di lettura, le azioni del programma vuote (ad esempio 4 e 5) non sono visualizzate.
- Premere il pulsante per 5 secondi per entrare nella modalità di programmazione.
- Utilizzare il pulsante per selezionare il numero di azione da programmare o modificare.
- Utilizzare i pulsanti e per impostare l'ora per l'azione.
- Utilizzare il pulsante per selezionare o deselezionare **OFF** come azione.
- Ripetere i punti da 6 a 8 per programmare le altre azioni per la modalità selezionata.
Dopo aver programmato tutte le azioni, verificare che sul display sia visualizzato il numero di azione più alto che si desidera salvare.

- 10 Premere il pulsante  per 5 secondi per memorizzare le azioni programmate.

Se viene premuto il pulsante  mentre è visualizzato il numero di azione 3, vengono memorizzate le azioni 1, 2 e 3, mentre le azioni 4 e 5 vengono eliminate.

Si ritorna automaticamente al punto 4. Premere il pulsante  diverse volte per ritornare ai punti precedenti di questa procedura e infine per ritornare al funzionamento normale.

Consultazione delle azioni programmate

Consultazione delle azioni di raffreddamento o di riscaldamento

NOTA



La consultazione delle azioni di raffreddamento o di riscaldamento avviene nello stesso modo. All'inizio della procedura di consultazione viene selezionato il raffreddamento o il riscaldamento. Per consultare l'altra modalità di funzionamento, sarà quindi necessario ripetere la procedura dall'inizio.

La consultazione delle azioni di raffreddamento o riscaldamento viene eseguita secondo la procedura riportata di seguito.

NOTA



Per ritornare ai punti precedenti di questa procedura, premere il pulsante .

- 1 Utilizzare il pulsante  per selezionare la modalità di funzionamento (raffreddamento o riscaldamento) da consultare.
- 2 Premere il pulsante .
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 3 Premere il pulsante  per confermare la modalità selezionata.
Il giorno corrente lampeggia.
- 4 Selezionare il giorno da consultare utilizzando i pulsanti  e .
Il giorno selezionato lampeggia.
- 5 Premere il pulsante  per confermare il giorno selezionato.
Viene visualizzata la prima azione programmata del giorno selezionato.
- 6 Utilizzare i pulsanti  e  per consultare le altre azioni programmata del giorno selezionato.
Nella modalità di lettura, le azioni del programma vuote (ad esempio 4 e 5) non sono visualizzate.
Premere il pulsante  diverse volte per ritornare ai punti precedenti di questa procedura e infine per ritornare al funzionamento normale.

Consultazione della modalità silenziosa

La consultazione della modalità silenziosa viene eseguita secondo la procedura riportata di seguito.

NOTA



Per ritornare ai punti precedenti di questa procedura, premere il pulsante .

- 1 Premere il pulsante .
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 2 Utilizzare i pulsanti  e  per selezionare la modalità silenziosa (modalità silenziosa ).
L'icona della modalità in uso lampeggia.
- 3 Premere il pulsante  per confermare la modalità selezionata.
Viene visualizzata la prima azione programmata.
- 4 Utilizzare i pulsanti  e  per consultare le azioni programmate.
Nella modalità di lettura, le azioni del programma vuote (ad esempio 4 e 5) non sono visualizzate.
Premere il pulsante  diverse volte per ritornare ai punti precedenti di questa procedura e infine per ritornare al funzionamento normale.

Suggerimenti e trucchi

Programmazione dei giorni successivi

Dopo aver confermato le azioni programmate per un giorno specifico (dopo avere premuto il pulsante  per 5 secondi), premere una volta il pulsante . Ora è possibile selezionare un altro giorno utilizzando i pulsanti  e  e ricominciare sia la consultazione che la programmazione.

Copia delle azioni programmate al giorno successivo

Nel programma di riscaldamento/raffreddamento, è possibile copiare tutte le azioni programmate per un giorno specifico nel giorno successivo (ad esempio, copiare tutte le azioni programmate da "MON" a "TUE").

Per copiare le azioni programmate al giorno successivo, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 1 Premere il pulsante .
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 2 Utilizzare i pulsanti  e  per selezionare la modalità da programmare.
L'icona della modalità in uso lampeggia.
Per terminare la programmazione, premere il pulsante .
- 3 Premere il pulsante  per confermare la modalità selezionata.
Il giorno corrente lampeggia.
- 4 Selezionare il giorno da copiare nel giorno successivo utilizzando i pulsanti  e .
Il giorno selezionato lampeggia.
Per tornare al punto 2, premere il pulsante .
- 5 Premere contemporaneamente i pulsanti  e  per 5 secondi.
Dopo 5 secondi sul display viene visualizzato il giorno successivo (ad es. "TUE" se per primo è stato selezionato "MON"). Questo indica che il giorno è stato copiato.
Per tornare al punto 2, premere il pulsante .

Eliminazione di una o più azioni programmate

L'eliminazione di una o più azioni programmate viene effettuata con le stesse modalità di memorizzazione delle azioni programmate.

Dopo aver programmato tutte le azioni per un giorno, verificare che sul display sia visualizzato il numero di azione più alto che si desidera salvare. Premere il pulsante  per 5 secondi per memorizzare tutte le azioni, tranne quelle con un numero superiore a quello visualizzato.

Ad es., se viene premuto il pulsante  mentre è visualizzato il numero di azione 3, vengono memorizzate le azioni 1, 2 e 3, mentre le azioni 4 e 5 vengono eliminate.

Eliminazione di una modalità

- 1 Premere il pulsante .
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 2 Utilizzare i pulsanti  e  per selezionare la modalità da eliminare (modalità silenziosa  o modalità attuale).
L'icona della modalità in uso lampeggia.
- 3 Premere contemporaneamente i pulsanti  e  per 5 secondi per eliminare la modalità selezionata.

Eliminazione di un giorno della settimana (modalità di raffreddamento o riscaldamento)

- 1 Utilizzare il pulsante per selezionare la modalità di funzionamento (raffreddamento o riscaldamento) da eliminare.
- 2 Premere il pulsante .
La modalità in uso è indicata dall'icona lampeggiante.
- 3 Premere il pulsante per confermare la modalità selezionata.
Il giorno corrente lampeggia.
- 4 Selezionare il giorno da eliminare utilizzando i pulsanti e .
- 5 Premere contemporaneamente i pulsanti e per 5 secondi per eliminare il giorno selezionato.

FUNZIONAMENTO DELL'ALLARME REMOTO OPZIONALE

La scheda di indirizzo per allarme remoto EKR1HB opzionale può essere utilizzata per monitorare a distanza il sistema. La scheda di indirizzo dispone di 2 uscite senza tensione.

- Uscita 1 = uscita di allarme: questa uscita viene attivata quando l'unità si trova in stato di errore in caso di impostazione predefinita del parametro di impostazione in loco [C-01]. Fare riferimento a "[C] Logica dell'uscita di allarme di EKR1HB" a pagina 11 per altre possibilità.
- Uscita 2 = uscita di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO: questa uscita viene attivata quando l'unità si trova in stato di ACCENSIONE.

Per ulteriori informazioni sui collegamenti elettrici dell'optional, consultare lo schema elettrico dell'unità.

IMPOSTAZIONI SUL POSTO

L'unità deve essere configurata dall'installatore in conformità con l'ambiente di installazione (clima esterno, optional installati e simili) e alle necessità dell'utente. Sono pertanto disponibili alcune impostazioni in loco. Queste impostazioni in loco sono accessibili e programmabili tramite l'interfaccia dell'utente.

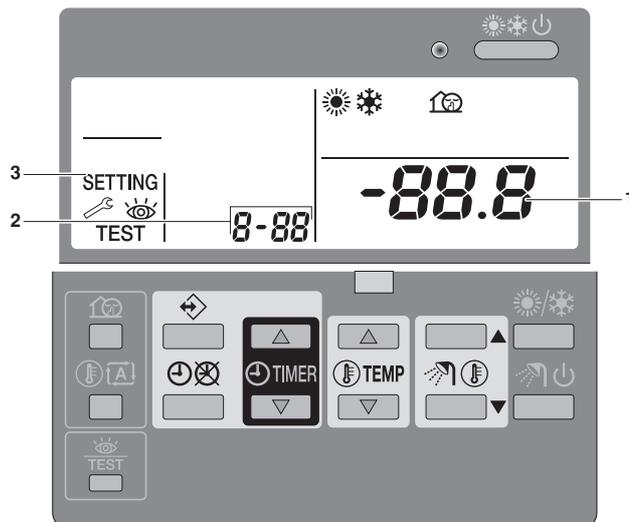
Ad ogni impostazione in loco è assegnato un codice o numero di tre cifre (ad esempio [5-03]), indicato sul display dell'interfaccia dell'utente. La prima cifra [5] indica il "primo codice" o il gruppo di impostazioni in loco; la seconda e la terza cifra [03] insieme indicano il "secondo codice".

Un elenco di tutte le impostazioni in loco, compreso di valori predefiniti, è fornito in "Tabella delle impostazioni in loco" a pagina 12. Nello stesso elenco sono state inserite 2 colonne per registrare la data e il valore delle impostazioni in loco modificate rispetto al valore predefinito.

Una descrizione dettagliata di ogni impostazione in loco è fornita nella sezione "Descrizione dettagliata" a pagina 10.

Procedura

Per modificare una o più impostazioni in loco, attenersi alla procedura riportata di seguito.



- 1 Premere il pulsante per almeno 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione in loco.
Viene visualizzata l'icona **SETTING** (3). Il codice dell'impostazione in loco attualmente selezionato è indicato da **8-88** (2); il valore impostato è visualizzato a destra **-88.8** (1).
- 2 Premere il pulsante per selezionare il primo codice per l'impostazione in loco.
- 3 Premere il pulsante per selezionare il secondo codice per l'impostazione in loco.
- 4 Premere i pulsanti e per cambiare il valore impostato per l'impostazione in loco selezionata.
- 5 Per salvare il nuovo valore, premere il pulsante .
- 6 Ripetere i passi da 2 a 4 per cambiare le altre impostazioni in loco secondo necessità.
- 7 Al termine, premere il pulsante per uscire dalla modalità di impostazione in loco.

NOTA



Le modifiche apportate a una specifica impostazione in loco vengono memorizzate solo se si preme il pulsante . La modifica apportata viene annullata se si immette un nuovo codice di impostazione in loco o si preme il pulsante .

NOTA



- Prima della spedizione, i valori devono essere impostati come indicato in "Tabella delle impostazioni in loco" a pagina 12.
- All'uscita dalla modalità di impostazione in loco, durante l'inizializzazione dell'unità sul display LCD dell'interfaccia dell'utente potrebbe essere visualizzata l'indicazione "88".

Descrizione dettagliata

[0] Livello di autorizzazione utente

Se richiesto, alcuni pulsanti dell'interfaccia dell'utente possono essere resi indisponibili per l'utente.

Sono definiti tre livelli di autorizzazione (fare riferimento alla tabella seguente). Per passare tra il livello 1 e i livelli 2/3, premere contemporaneamente i pulsanti \ominus TIMER \blacktriangle e \ominus TIMER \blacktriangledown e, subito dopo, i pulsanti \updownarrow e [A] , tenendo premuti i 4 pulsanti per almeno 5 secondi (modalità normale). Sull'interfaccia dell'utente non viene visualizzata alcuna indicazione. Se viene selezionato il livello 2/3, l'attuale livello di autorizzazione (2 o 3) è determinato dalla prima impostazione in loco [0-00].

Pulsante		Livello di autorizzazione		
		1	2	3
Pulsante di accensione/spengimento		utilizzabile	utilizzabile	utilizzabile
Pulsante di commutazione del funzionamento		utilizzabile	utilizzabile	utilizzabile
Pulsante di riscaldamento dell'acqua igienico-sanitaria		- Non disponibile -		
Pulsanti di regolazione della temperatura igienico-sanitaria		- Non disponibili -		
Pulsanti di regolazione della temperatura	[TEMP] \blacktriangle [TEMP] \blacktriangledown	utilizzabili	utilizzabili	utilizzabili
Pulsanti di regolazione dell'ora	\ominus TIMER \blacktriangle \ominus TIMER \blacktriangledown	utilizzabili		
Pulsante di programmazione		utilizzabile		
Pulsante di attivazione/disattivazione timer di programmazione	[ON/OFF]	utilizzabile	utilizzabile	
Pulsante per la modalità silenziosa		utilizzabile		
Pulsante del set point dipendente dal clima	[A]	utilizzabile		
Pulsante di ispezione/collaudo		utilizzabile		

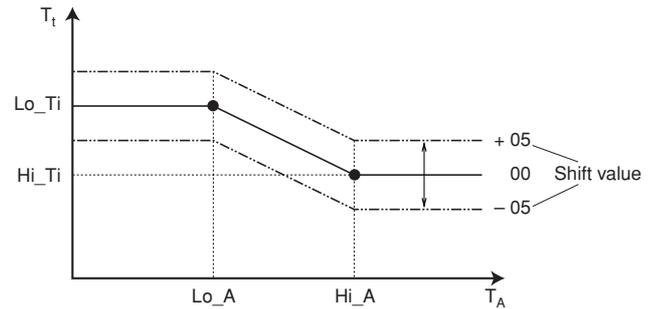
[1] Set point dipendente dal clima (applicazioni di solo riscaldamento)

Le impostazioni in loco per il set point dipendente dal clima definiscono i parametri per il funzionamento dipendente dal clima dell'unità. Durante il funzionamento dipendente dal clima la temperatura dell'acqua viene determinata automaticamente secondo la temperatura esterna: a temperature esterne più fredde corrisponde un'acqua più calda e viceversa. Durante il funzionamento dipendente dal clima, l'utente può aumentare o diminuire la temperatura target dell'acqua di un massimo di 5°C. Consultare "Selezione del funzionamento con set point dipendente dal clima (solo modelli a pompa di calore)" a pagina 4 per ulteriori informazioni sul funzionamento dipendente dal clima.

- [1-00] Temperatura ambiente bassa (Lo_A): temperatura esterna bassa.
- [1-01] Temperatura ambiente alta (Hi_A): temperatura esterna alta.
- [1-02] Set point a temperatura ambiente bassa (Lo_Ti): la temperatura target dell'acqua in uscita quando la temperatura esterna è uguale o inferiore alla temperatura ambiente bassa (Lo_A).
Il valore Lo_Ti deve essere *maggiore* di Hi_Ti, in quanto per temperature esterne più fredde (Lo_A) è richiesta acqua più calda.

- [1-03] Set point a temperatura ambiente alta (Hi_Ti): la temperatura target dell'acqua in uscita quando la temperatura esterna è uguale o superiore alla temperatura ambiente alta (Hi_A).

Il valore Hi_Ti deve essere *minore* di Lo_Ti, in quanto per temperature esterne più calde (Hi_A) è sufficiente acqua meno calda.



T_t Temperatura target dell'acqua
 T_A Temperatura ambiente (esterna)

Shift value = Valore di scostamento

[3] Auto restart

Quando l'alimentazione elettrica viene riattivata dopo un'interruzione, la funzione di riavvio automatico applica di nuovo le impostazioni dell'interfaccia dell'utente in uso quando si è verificata l'interruzione dell'energia elettrica.

NOTA Si consiglia quindi di lasciare attivata la funzione di riavvio automatico.

Quando la funzione è disattivata, il timer non sarà attivato quando l'alimentazione elettrica viene riattivata dopo un'interruzione. Premere il pulsante [ON/OFF] per attivare nuovamente il timer.

- [3-00] Stato: definisce se la funzione di riavvio automatico è attivata **ON (0)** o disattivata **OFF (1)**.

NOTA Se l'alimentazione a tariffa kWh ridotta prevede un'interruzione dell'alimentazione, lasciare sempre attivata la funzione di riavvio automatico.

[9] Set point di raffreddamento e riscaldamento

Lo scopo di questa impostazione in loco è impedire che l'utente scelga una temperatura dell'acqua errata (troppo calda o troppo fredda). Gli intervalli per il set point della temperatura di riscaldamento e per il set point della temperatura di raffreddamento a disposizione dell'utente sono configurabili.



Nel caso di un'applicazione di raffreddamento a pavimento, è importante limitare la temperatura minima dell'acqua in uscita all'operazione di raffreddamento (impostazione in loco del parametro [9-03]) a 16~18°C per impedire la formazione di condensa sul pavimento.

- [9-00] Limite massimo set point di riscaldamento: temperatura massima dell'acqua per la funzione di riscaldamento.
- [9-01] Limite minimo set point di riscaldamento: temperatura minima dell'acqua per la funzione di riscaldamento.
- [9-02] Limite massimo set point di raffreddamento: temperatura massima dell'acqua per la funzione di raffreddamento.
- [9-03] Limite minimo set point di raffreddamento: temperatura minima dell'acqua per la funzione di raffreddamento.
- [9-04] Impostazione del superamento temporaneo: definisce la misura in cui la temperatura dell'acqua può superare il set point prima dell'arresto del compressore. Tale funzione è applicabile solamente nella modalità di riscaldamento.

[A] Modalità a basso rumore

Questa impostazione consente di selezionare la modalità a basso rumore desiderata. Sono disponibili due modalità a basso rumore, A e B.

Nella modalità a basso rumore A, la priorità è assegnata all'unità che funziona a basso rumore in **tutte** le circostanze. La velocità della ventola e del compressore (e quindi le prestazioni) è limitata a una certa percentuale della velocità di funzionamento normale. In alcuni casi, questo comportamento potrebbe generare una riduzione delle prestazioni.

Nella modalità a basso rumore B, il funzionamento a basso rumore può essere ignorato quando sono richieste prestazioni superiori. In alcuni casi, questa situazione potrebbe dare luogo a un funzionamento più rumoroso dell'unità per raggiungere le prestazioni richieste.

- [A-00] Tipo di modalità a basso rumore: stabilisce se è selezionata la modalità a basso rumore A (0) o B (2).
- [A-01] Parametro 01: non modificare questa impostazione. Lasciarla impostata al suo valore predefinito.



Non impostare valori diversi da quelli indicati.

[C] Logica dell'uscita di allarme di EKR1HB

- [C-00] Per informazioni sul kit di collegamento solare EKSOLHW, consultare il manuale d'installazione del kit.
- [C-01] Definisce la logica dell'uscita di allarme sull'entrata/uscita PCB dell'allarme remoto EKR1HB.

Se [C-01]=0, l'uscita di allarme verrà attivata quando si verifica un allarme (predefinito).

Se [C-01]=1, l'uscita di allarme non verrà attivata quando si verifica un allarme. Questa impostazione in loco consente di distinguere tra il rilevamento di un allarme e il rilevamento di un'interruzione dell'alimentazione verso l'unità.

[C-01]	Allarme	Nessun allarme	Nessuna alimentazione verso l'unità
0 (impostazioni predefinite)	Uscita chiusa	Uscita aperta	Uscita aperta
1	Uscita aperta	Uscita chiusa	Uscita aperta

[D] Alimentazione a tariffa kWh ridotta

- Se [D-01]=1 o 2 e si riceve il segnale dell'alimentazione a tariffa kWh ridotta dell'azienda elettrica, verranno disattivati i seguenti dispositivi:

[D-00]	Compressore
0 (impostazioni predefinite)	Disattivazione forzata
1	Disattivazione forzata
2	Disattivazione forzata
3	Disattivazione forzata

NOTA



Le impostazioni [D-00] 1, 2 e 3 hanno valore solo se il tipo di alimentazione a tariffa kWh ridotta non prevede interruzioni di alimentazione,

- [D-01] Definisce se l'unità è collegata a un'alimentazione a tariffa kWh ridotta.

Se [D-01]=0, l'unità è collegata a un'alimentazione normale (valore predefinito).

Se [D-01]=1 o 2, l'unità è collegata a un'alimentazione a tariffa kWh ridotta. In questo caso il collegamento dei fili richiede una specifica installazione, come illustrato in "Collegamento a un'alimentazione a tariffa kWh ridotta" del [manuale di installazione](#).

Quando il parametro [D-01]=1, nel momento in cui viene inviato il segnale di tariffa kWh ridotta dall'azienda elettrica, il contatto si apre e l'unità entra in modalità di disattivazione forzata⁽¹⁾.

Quando il parametro [D-01]=2, nel momento in cui viene inviato il segnale di tariffa kWh ridotta dall'azienda elettrica, il contatto si chiude e l'unità entra in modalità di disattivazione forzata⁽²⁾.

[E] Lettura delle informazioni sull'unità

- [E-00] Lettura della versione software (esempio: 23)
- [E-01] Lettura della versione EEPROM (esempio: 23)
- [E-02] Lettura dell'identificazione del modello di unità (esempio: 11)
- [E-03] Lettura della temperatura del liquido refrigerante
- [E-04] Lettura della temperatura d'ingresso dell'acqua

NOTA



Le letture [E-03] e [E-04] non vengono aggiornate con regolarità. Le letture delle temperature vengono aggiornate solo dopo un nuovo collegamento dei primi codici delle impostazioni in loco.

(1) Quando il segnale viene nuovamente rilasciato, il contatto pulito si chiude e l'unità riprende il funzionamento. È quindi importante lasciare attivata la funzione di riavvio automatico. Vedere "[3] Auto restart" a pagina 10.

(2) Quando il segnale viene nuovamente rilasciato, il contatto pulito si apre e l'unità riprende il funzionamento. È quindi importante lasciare attivata la funzione di riavvio automatico. Vedere "[3] Auto restart" a pagina 10.

Tabella delle impostazioni in loco

Primo codice	Secondo codice	Nome impostazione	Impostazione dell'installatore diversa rispetto al valore di default				Valore di default	Intervallo	Incremento	Unità
			Data	Valore	Data	Valore				
0		Livello di autorizzazione utente								
00		Livello di autorizzazione utente					3	2/3	1	—
1		Set point dipendente dal clima								
00		Temperatura ambiente bassa (Lo_A)					-10	-20~5	1	°C
01		Temperatura ambiente alta (Hi_A)					15	10~20	1	°C
02		Set point a temperatura ambiente bassa (Lo_TI)					40	25~55	1	°C
03		Set point a temperatura ambiente alta (Hi_TI)					25	25~55	1	°C
2		Non disponibile								
3		Riavvio automatico								
00		Stato					0 (ON)	0/1	—	—
4		Non disponibile								
5		Non disponibile								
6		Non disponibile								
7		Non disponibile								
8		Non disponibile								
9		Intervalli dei set point di raffreddamento e riscaldamento								
00		Limite massimo set point di riscaldamento					55	37~55	1	°C
01		Limite minimo set point di riscaldamento					15	15~37	1	°C
02		Limite massimo set point di raffreddamento					22	18~22	1	°C
03		Limite minimo set point di raffreddamento					5	5~18	1	°C
04		Impostazione del superamento temporaneo					2	1~4	1	°C
A		Modalità basso rumore								
00		Tipo di modalità a basso rumore					0	0/2	—	—
01		Parametro 01					3	—	—	—
C		Logica dell'uscita di allarme di EKR1HB								
00		Non applicabile. Non modificare il valore predefinito!					0	—	—	—
01		Logica di uscita dell'entrata/uscita PCB dell'allarme remoto EKR1HB					0	0/1	—	—
D		Alimentazione a tariffa kWh ridotta								
00		Non disponibile								
01		Collegamento dell'unità a un'alimentazione a tariffa kWh ridotta					0 (OFF)	0/1/2	—	—
02		Non applicabile. Non modificare il valore predefinito!					0	—	—	—
E		Lettura delle informazioni sull'unità								
00		Versione software					Solo lettura	—	—	—
01		Versione EEPROM					Solo lettura	—	—	—
02		Identificazione del modello di unità					Solo lettura	—	—	—
03		Temperatura del liquido refrigerante					Solo lettura	—	—	°C
04		Temperatura dell'acqua in entrata					Solo lettura	—	—	°C

MANUTENZIONE

Informazioni importanti sul refrigerante utilizzato

Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra inclusi nel protocollo di Kyoto.

Tipo di refrigerante: R410A
Valore GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = potenziale di riscaldamento globale

È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo le normative locali e/o europee. Per informazioni più dettagliate, contattare il rivenditore locale.

Interventi di manutenzione

Per garantire la piena capacità termofrigorifera dell'apparecchio, effettuare ad intervalli regolari (possibilmente ogni anno) determinati controlli e ispezioni sia su di esso sia sui collegamenti elettrici esterni. La manutenzione deve essere effettuata dal tecnico Daikin locale.

L'operatore non deve effettuare attività di manutenzione diverse dalla pulizia del sistema di comando a distanza per mezzo di un panno morbido inumidito.

Inattività

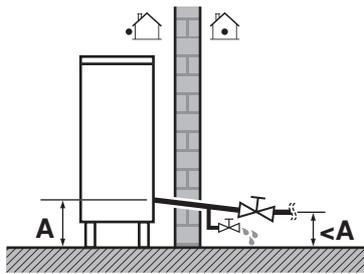


Durante lunghi periodi di inattività, ad esempio in estate (per unità di solo riscaldamento) o nel corso di periodi più lunghi che non richiedano l'utilizzo di tali unità, è molto importante **NON INTERRUPELLE L'ALIMENTAZIONE** di dette unità.

Disattivando l'alimentazione viene interrotto il movimento automatico del motore che impedisce eventuali inceppamenti.



Nel caso si verificano un'interruzione di alimentazione o un guasto alla pompa, svuotare l'unità (come illustrato di seguito).



Nel caso l'acqua rimanga inutilizzata all'interno dell'unità, è molto probabile che si congeli danneggiando l'intero sistema.

INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Le seguenti linee guida possono aiutare a risolvere i problemi. Se non è possibile risolvere un problema, rivolgersi all'installatore.

- Nessuna lettura sul comando a distanza (display vuoto)
 - Controllare che l'alimentazione di rete sia ancora collegata all'installazione.
 - L'alimentazione a tariffa kWh ridotta è attiva
- Viene visualizzato un codice di errore
Rivolgersi al rivenditore locale.
- Il timer funziona, ma le azioni programmate vengono eseguite all'ora sbagliata (ad esempio 1 ora prima o 1 ora dopo)

Controllare che l'orologio e il giorno della settimana siano impostati correttamente. Correggere le impostazioni, se necessario.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

La rimozione dell'apparecchio, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti in conformità alla legislazione locale e nazionale.



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Non cercare di rimuovere il sistema da soli: la rimozione del sistema, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

Le unità devono essere trattate presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo. Per maggiori informazioni contattare l'installatore o le autorità locali.



[hh:mm] [°C] [°C] OFF [☑]

MON

Table with 5 rows and 5 columns for Monday scheduling.

TUE

Table with 5 rows and 5 columns for Tuesday scheduling.

WED

Table with 5 rows and 5 columns for Wednesday scheduling.

THU

Table with 5 rows and 5 columns for Thursday scheduling.

FRI

Table with 5 rows and 5 columns for Friday scheduling.

SAT

Table with 5 rows and 5 columns for Saturday scheduling.

SUN

Table with 5 rows and 5 columns for Sunday scheduling.



[hh:mm] ON [☑] OFF [☑]

Table with 5 rows and 5 columns for unit scheduling.

Large empty grid area for additional scheduling details.



4PW51588-1 000000E

Copyright © Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW51588-1